



국제플라자 뉴스



공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 카리노 미야자키 지하 1층
Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Homepage:https://www.mif.or.jp E-mail:miyainfo@mif.or.jp
개관시간:오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일:일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)

일본어 살롱 '키라리' in 신토미

※**무료·사전 신청 필요**

지역 사람들과 일본어로 즐겁게 얘기합니다!

◇**테 마:** 방재

◇**일 시:** 6월 18일(일) 10:00~12:00

◇**장 소:** 종합교류센터 키라리

◇**정 원:** 15명

◇**신청방법:** 이름, 전화번호, 국가, 일본어 레벨을 이메일로 알려주세요.

◇**마 감:** 6월 11일(일)

◇**신청·문의:** 신토미초 야구바 종합 정책과



일본어 연습 모임 ※**무료·자유 참가**

◇**일 시:**

[수요일] 10:30~11:30 6/7, 6/14, 6/21, 6/28

[금요일] 10:30~11:30 6/2, 6/9, 6/16, 6/23, 6/30

◇**장 소:** 카리노 미야자키 지하 1층

◇**문 의:** (公財) 미야자키현 국제교류협회



외국인 주민을 위한 일본어 강좌 개최 안내

★**대면으로 실시**★

◇**일시·장소:** 5월 9일(화)~8월 29일(화) 매주 화요일과 목요일

<초급 1> 10:15~12:15 카리노 미야자키

<초급 2> 13:30~15:30 카리노 미야자키

<초급 2> 16:00~18:00 ATOMica미야자키

※오리엔테이션 2회, 수업 30회입니다.



★**비대면으로 실시★**

◇**일 시:** <초급 1> 매주 수요일과 금요일 13:30~15:30

5월 10일(수)~8월 30일(수)

<초급 2> 매주 화요일과 목요일 10:15~12:15

5월 9일(화)~8월 29일(화)

<초급 3> 매주 수요일과 금요일 16:00~18:00

5월 10일(수)~8월 30일(수)

※오리엔테이션 2회, 수업 30회입니다.



※정원이 찬 경우도 있기 때문에, 신청을 원하실 시에는 먼저 문의해 주세요.

◇**문의:** (公財) 미야자키현 국제교류협회

일본어 자원봉사자 소개

※**사전 신청 필요·무료**



현 내에 거주하고 있는 외국인이나 귀국자 등 일본어를 배우고자 하시는 분께 당 협회에 등록되어 있는 일본어 자원봉사자를 소개합니다. 학습장소, 시간, 내용 등에 관한 사항은 당사자들끼리 정하시면 됩니다.

◇**신청·문의:** (公財) 미야자키현 국제교류협회



국제교류원과의 **답소회** ※**무료·사전 신청 필요**

★영국에서 온 에이리 씨와 함께 이야기합니다! (일본어&영어)

◇**일 시:** ①6월 9일(금) 18:00~19:00 ※학생우선

②6월 30일(금) 15:00~16:00

◇**마 감:** ①6월 6일(화) ①6월 27일(화)



★싱가포르에서 온 유딩 씨와 함께 이야기합니다!

◇**일 시:** ①6월 13일(화) 15:00~16:00 (일본어&영어)

②6월 13일(화) 18:00~19:00 (일본어&중국어)

◇**마 감:** ①6월 8일(목) ①6월 8일(목)



★한국에서 온 해정 씨와 함께 이야기합니다! (일본어&한국어)

◇**일 시:** 6월 22일(목) 15:00~16:00

◇**마 감:** 6월 17일(토)



◇**장 소:** 카리노 미야자키 지하 1층 미야자키 국제플라자

◇**정 원:** 각 4명(참여 횟수가 적은 사람을 우선한 선착순)

※신청은 전화, 메일 또는 방문 접수로 접수하고 있습니다.

◇**신청·문의:** (公財) 미야자키현 국제교류협회

국제 후레아이 챗트 중국어 전기

※**사전 신청 필요**

현 국제교류원 또는 외국인 자원봉사자와 중국어로 이야기합니다!

◇**일 시:** 6/27, 7/4, 7/11, 7/18, 7/25, 8/1 화요일

18:00~19:00 총 6회

◇**정 원:** 5명(응모가 많을 때는 찬조회원 분 우선)

◇**대 상:** 중국어에 관심이 있으신 분

◇**마 감:** 6월 13일(화)

◇**장 소:** 카리노 미야자키 지하 1층

◇**수강료:** 찬조회원 학생 1,000엔(6회)

비회원 3,000엔(6회)

중학생 이하 500엔(6회)

◇**신청방법:** 이름·주소·전화번호를 방문 또는 전화, 팩스, 메일로 보내주세요.

◇**신청·문의:** (公財) 미야자키현 국제교류협회



스태프의 한마디

얼마 전 한 일본어 교실에서 IT 기술자인 외국인 주민으로부터 “저기, 직장에서 ‘콘센서스(コンセンサス:합의)’라고 들었는데... 뭐가요?”라는 질문이 있었습니다. 들어보니 상사가 회의 중에 몇 번이나 언급을 한 듯합니다.

또 다른 일본어 교실에서는 “저기, ‘마이 넘버(マイナンバー:주민등록번호)’는 뭐가요?”라고 육아 중인 외국인 주민분으로부터 질문을 받았습니다. 아, 가타카나어란 어렵구나! 저는 그들과 함께 생각하며 이야기에서 벗어나면서도 어찌어찌 의미를 전달할 수 있었습니다. 말 뒤에 있는 여러 가지 것들이 보여 재미있는 시간을 보낼 수 있었습니다. 여러분이라면 그들의 질문에 어떻게 대답하실 건가요?
(스태프:T)



미야자키 외국인 서포트 센터로부터의 안내문

외국인을 위한 생활 상담회(영어)

※무료·사전 신청 필요

생활 속에서 곤란한 점을 영어 상담 할 수 있습니다. 비밀은 지킵니다.

※예약제 당일 직접 오셔도 대응 가능.

◇일 시: 6월 24일(토) 14:00~16:00

◇장 소: 미야자키 외국인 지원 센터
(대면, 전화, 온라인(ZOOM) 가능)

◇접 수: 각 4 명

◇신청·문의: 미야자키 외국인 지원 센터
(카리노 미야자키 지하 1층)

Tel:0985-41-5901 Fax:0985-41-5902

E-mail:support@mif.or.jp



외국인을 위한 생활 상담회 in 미야코노조

※무료·사전 신청 필요

생활 속에서 곤란한 점을 상담 할 수 있습니다.

모국어는 상담 할 수 있습니다. (번역기, 전화통역을 사용하는 경우가 있습니다.) 비밀은 지킵니다.

※예약제 당일 직접 오셔도 대응 가능.

◇일 시: 6월 30일 (금) 13:00~15:30

◇장 소: 미야코노조시 커뮤니티센터 2층 (Washitsu-3)

◇신청방법: 예약 우선. 방문 신청 가능 (※한 사람당 30분까지)

상담 실시 전날까지 메일 또는 팩스로 ①이름,

②연락처(전화번호), ③ 상담하고 싶은 내용,

④상담가능 언어 를 기재한 후, 연락주시길 바랍니다.

◇신청·문의: 미야자키 외국인 지원 센터

(카리노 미야자키 지하 1층)

Tel: 0985-41-5901 Fax: 0985-41-5902

E-mail: support@mif.or.jp

지역별 행사

<에비노시 >

영어 회화 교실



Hello!

미국 출신의 브라이언 씨와 함께 영어를 공부하면서 즐겁게 교류해 보시지 않으실래요?

◇일 시: 6월 21일(수)~7월 19일(수) 매주 수요일과
19:00~20:30

◇장 소: 에비노시 국제교류센터

◇수강료: 2,000엔(5회)

◇정 원: 20명 정도 ※일반인과 고등학생을 대상으로 하지만, 보호자 동반이라면 중학생도 참가할 수 있습니다.

◇마 감: 6월 14일(수)

◇신청방법: 전화로 신청, 주소와 이름, 연락처를 알려주세요.

◇문 의: 에비노시 국제교류센터 Tel:0984-35-3211

G7 국가들에 관한 퀴즈에 도전!

4월22일(토)·23일(일)에 미야자키시에서 ‘G7 미야자키 농업장관 회의’가 개최되었습니다! 관련해서 3월~4월에 미야자키현 국제 플라자에 전시했던, G7 국가들에 관한 퀴즈에 도전해 봅시다!
(정답은 플라자 뉴스 7월호에 게재됩니다.)



Q1 프랑스에서 ‘행운의 이빨’이라고 불리는 것은 어떤 이빨일까요?

①덧니 ②벌어진 앞니 ③사랑니

Q2 프랑스에서는 ‘인생은 ○○같다. 쓴맛이 단맛을 돋보이게 한다.’라는 명언이 있습니다. ○○에 들어가는 음식은 무엇일까요?



Q3 미국에서 가장 많은 사람이 쓰는 언어는 영어입니다. 쓰는 사람이 2번째로 많은 언어는 무엇일까요?



Q4 영국에서 ‘어머니의 날’은 언제일까요?

Q5 엘리자베스 2세의 재위 기간은 몇 년이었을까요?



Q6 1908년에 독일인 멜리타 벤츠 부인이 발명한 것은 무엇일까요?



Q7 이탈리아 시칠리아섬의 디저트 ‘그라니따(파즘 등에 시럽을 더해 만드는 셔벗)’는 무엇과 함께 먹을까요?

①파스타 ②빵 ③밥

Q8 이탈리아에는 300여 가지가 넘는 다양한 모양의 파스타가 있습니다. 정말일까요?



Q9 캐나다의 프린스 에드워드 아일랜드를 무대로 한 아동문학 작품은 무엇일까요?

테제테제 미야자키 라이프

< 원숭이들의 섬, 고지마 >



국제교류원
양해정

안녕하세요, 여러분! 아마 이 칼럼을 읽고 있는 6월의 여러분께는 조금 늦은 질문이긴 하지만, 5월의 골든위크는 잘 보내셨나요? 저는 매일매일 먹고 자고 먹고 자고 하겠다는 처음의 계획과는 다르게, 하루하루 정말 바쁜 날들을 보냈습니다! 그 중에서도 가장 기억에 남는 건 구시마 시에 있는 원숭이들의 섬, 고지마(幸島)에 방문한 건데요, 고지마는 둘레 약 4킬로의 작은 섬으로 해안에서 작은 보트를 타고 5분도 걸리지 않는 거리에 있었습니다.

고지마의 원숭이들은 ‘문화를 가진 원숭이’라고 불리며, 고구마를 바닷물에 씻어 먹는 행동이 굉장히 유명한데 아쉽게도 제가 갔을 때는 원숭이들의 식사 시간이 지난 건지 고구마를 씻는 원숭이는 찾아볼 수 없었습니다. 하지만 푸른 바다가 펼쳐진 작은 섬에서 자유롭게 물놀이도 하고 나무를 오르기도 하는 원숭이들을 보는 것은 색다른 경험이었습니다. 또, 원숭이 가족들이 모여 엄마 원숭이가 새끼 원숭이의 털을 하나하나 만져주는 모습을 보면서 저도 한국에 계시는 부모님과 동생이 보고 싶어지기도 했답니다.

보트를 운전하시는 분께 왕복의 짧은 시간 동안 여러 가지 설명을 들었는데, 고지마에 있는 약 100마리의 원숭이들에게는 모두 각자의 이름이 있다고 하네요! 어찌 됐든, 제가 27년을 걸쳐 본 원숭이보다 더 많은 원숭이를 하루만에 다 볼 수 있었던 덕분에 약 5년간은 원숭이를 안 봐도 될 거 같습니다. 다음은 또 미야자키의 어느 곳을 가볼까요?

